



# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

## TEXTO DEL MENSAJE DE LA ASOCIACION MEDICA DE PTO. RICO AL GOB. ROOSEVELT

Se exponen documentalmente los aspectos afflictivos de Puerto Rico.—Las horas de visita del gobernador Roosevelt.—El problema de la limpieza en San Juan

De trascendental importancia puede calificarse el documento que la Asociación Médica de Puerto Rico ha presentado al gobernador Roosevelt. No sólo la personalidad representativa de la entidad que informa, sino también los conceptos que integran el memorial, los cuales resuman con sumo acierto todos aquellos aspectos afflictivos que son motivo de preocupación.

"Nuestra isla, señor, en los momentos que nos haceis cargo de la dirección de sus negocios—empieza diciendo el documento—viene sufriendo y sufre, por razones varias, remotas y recientes, de profundo malestar que la inhabilita para el cumplimiento de sus deberes como entidad provechosa a los fines generales de la cultura mundial.

Sufre de miseria en el cuerpo físico, en el cuerpo moral, en el cuerpo social. Ese mal se ha entronizado en el hogar del ciudadano, combatiendo las energías del pueblo, haciéndole incapaz para llenar plenamente los requerimientos de la vida comunal.

El fin primordial de nuestro escrito tiende a solicitar recursos efectivos, tanto como fuere posible, para mejorar las condiciones de vida de nuestra sociedad que son a nuestro juicio las que causan primordialmente el estado de anomadamiento en que se halla.

**Hogares inadecuados**  
El hogar es inadecuado para 1,069,679 habitantes que ocupan la zona rural o sea el 72.6 por ciento de la población total. Aun lo es del mismo modo, en gran parte, para 503,076 habitantes que ocupan la zona urbana o sea el 27.4 por ciento.

Las condiciones de higiene en que viven no pueden ser más defectivas. Las de nutrición en que alienta aquella porción que depende del trabajo físico diario, más que defectivas, son miserables. Por acto de humanidad hay que consignar en este documento el resultado de nuestras observaciones hechas a la cabecera del enfermo, donde se aprecia la situación íntima de vida de la familia puertorriqueña.

**Se le cercena el jornal**  
Al obrero puertorriqueño se le cercena una parte considerable del jornal que necesita para cubrir las más apremiantes exigencias de la vida. La usura y la retención egoísta del lucro le apuran y le amedian.

En la parte que toca intervenir a la Asociación Médica, a fin de ayudar a la solución del problema de la decadencia de la raza, por ignorancia o abandono de los preceptos sa-

### LLAMA LA ATENCION CONTRA EL FANATISMO PROHIBICIONISTA

SAN JUAN, P. R., octubre 30. (P)—Educar al pueblo a actuar correctamente es preferible a tratar de legislarlo, ha dicho el gobernador Roosevelt en mensaje remitido a la Convención Anual de Temperancia.

La noticia publicada recientemente en el sentido de que el gobernador era "seco" y que ha evolucionado hacia el "cocktail", es suplementada por sus propias declaraciones a la Convención de Temperancia Femenina, las cuales comentan la restricción en el verdadero sentido, pero invita contra el fanatismo. "Las leyes no pueden construir un carácter; nuestros deseos han de dirigirse a educar al pueblo."

La Convención ha aprobado una resolución en el sentido de que la embriaguez sea considerada una ofensa a la ley.

La noticia publicada recientemente en el sentido de que el gobernador era "seco" y que ha evolucionado hacia el "cocktail", es suplementada por sus propias declaraciones a la Convención de Temperancia Femenina, las cuales comentan la restricción en el verdadero sentido, pero invita contra el fanatismo. "Las leyes no pueden construir un carácter; nuestros deseos han de dirigirse a educar al pueblo."

La mortalidad por diversas causas, como son la malaria, la diarrea y enteritis, y la mortalidad infantil han tenido también un aumento considerable en el número de defunciones. Por diarrea y enteritis en el año 1910 se registraron 4,266 defunciones o sea 376.30 por cien mil habitantes. En el año 1928 esta cifra registra 8,632 defunciones, o sea un aumento de más del 50 por ciento. La infección malarica consistió 2,139 defunciones en el año 1910-11, esto revela 188.67 por cada cien mil habitantes. En el año 1915-16 se registraron solamente 1,334 defunciones que equivale a una mortalidad de 110.07 por cien mil habitantes. En el año 1928-29 sin embargo, esta cifra alcanzó a 2,375 defunciones que da un promedio de 161.26 por cien mil habitantes.

El número de defunciones por delicado estado de salud y los médicos que le han reconocido le han recomendado su traslado a la cárcel al hospital, pues le han visto que tiene bastante fiebre.

La causa que se le sigue en ésta por la muerte del mariner Angel Carbó ha sido elevada a plenario, anunciándose que se celebrará a fines del próximo mes de noviembre.

El mariner Angel Carbó acompañó al doctor Franceschi en el viaje que éste hizo a bordo del yate "Mary" de San Juan de Puerto Rico a Nueva York, primero, y de este puerto a Sanlúcar de Barrameda, después, a través del Atlántico. El mariner Carbó murió al llegar a España, por lo que el doctor Franceschi quedó provisionalmente detenido hasta que después de practicado la autopsia del cadáver dijeron los médicos que había perecido ahogado y no hallaban prueba alguna de violencia, pero posteriormente una nueva autopsia manifestó que Carbó había fallecido de un disparo

La mortalidad infantil o sea el número de defunciones de niños menores de un año por cada mil vivos, demuestra tendencia clara a mantenerse alta comparada con la de otros países civilizados. De cada mil niños de los nacidos en el año de 1910 se malograron 163 antes de cumplir un año de vida. Desgraciadamente en el año 1928 esta cifra ha alcanzado a 179.

Para apreciar bien la relación que existe entre estas cifras debemos consignar que la población de la isla estimada en 1928 es de 1,472,755. El número de defunciones durante el año último subió a 40,890. Para que Vuestro Honor pueda formar idea sobre la gravedad de la

### EL MINISTRO DEL ECUADOR EN LA CASA BLANCA



El Dr. Homero Viteri Lafont, ministro del Ecuador en Washington, en el momento de presentarse en la Casa Blanca, a la que fue a presentar sus credenciales al presidente Hoover. Acompañado al Dr. Viteri Lafont aparecen aquí el señor don Juan Barberis, primer secretario y encargado de negocios de la legación del Ecuador (izquierda) y el señor don Carlos Mantilla, agregado a la misma legación (derecha).

### El doctor Franceschi cae enfermo en la cárcel de España en que está recluso

En el pabellón del Perú, en la Exposición de Sevilla, se celebra un banquete y una gran fiesta típica.—Incendio devastador

SANLUCAR DE BARRAMEDA, octubre 30. (P)—El doctor Franceschi, puertorriqueño, se encuentra enfermo en la prisión en la que se halla recluso, habiéndose negado a pasar al hospital a pesar de los requerimientos que se le han hecho.

El doctor Franceschi se halla en delicado estado de salud y los médicos que le han reconocido le han recomendado su traslado a la cárcel al hospital, pues le han visto que tiene bastante fiebre.

La causa que se le sigue en ésta por la muerte del mariner Angel Carbó ha sido elevada a plenario, anunciándose que se celebrará a fines del próximo mes de noviembre.

El mariner Angel Carbó acompañó al doctor Franceschi en el viaje que éste hizo a bordo del yate "Mary" de San Juan de Puerto Rico a Nueva York, primero, y de este puerto a Sanlúcar de Barrameda, después, a través del Atlántico. El mariner Carbó murió al llegar a España, por lo que el doctor Franceschi quedó provisionalmente detenido hasta que después de practicado la autopsia del cadáver dijeron los médicos que había perecido ahogado y no hallaban prueba alguna de violencia, pero posteriormente una nueva autopsia manifestó que Carbó había fallecido de un disparo

### Mañana y pasado cerrará la bolsa

(Continuación de la 1a. pág.) del gobierno se observa absoluta unanimidad al opinar sobre la excelente situación del país. Las bolsas de Chicago, Filadelfia, Pittsburgh, Cleveland y Boston, siguiendo el ejemplo de Nueva York, cerraron en el mismo orden, para ir, orionario descanso a los empleados.

Table with financial data including 'Finales cambios al cierre' and 'Precio cambio' for various commodities like Wheat, Cotton, and Sugar.

### Cities Service Co.

Los directores de la Cities Service Company votaron ayer el reír la oferta hecha a los accionistas para comprar adicional "stock" a \$45 por acción. Cuando esta oferta fue hecha hace tres semanas las acciones se cotizaban a \$60, pero a reciente baja llevaban a \$20 y ayer cerraron a \$32.

**Permanecerán abiertos**  
Todos los centros de contratación de coloniales permanecerán abiertos el viernes y sábado, no obstante el cierre de la bolsa de valores.

### Varios bandidos de fama universal

(Continuación de la pág. 1a.) Americana consideraban hoy los planes para el próximo Congreso del niño que se celebrará en Lima, Perú, del 4 al 11 de julio del año entrante, como prometedores de una de las mejores reuniones de su clase que se haya celebrado por un grupo de naciones.

**Incendio**  
VIGO, octubre 30. (P)—Comunicación del pueblo de Viana Bollo que un incendio de grandes proporciones destruyó la casa del vecino Urbano Arias Fernández, destruyéndola completamente. Las pérdidas se estiman en una suma muy importante.

## Tres indios panameños, de regreso, dan su opinión sobre los Estados Unidos

La cancillería panameña desmiente una noticia de la Associated Press en relación con el tratado no ratificado todavía con Estados Unidos

PANAMA, octubre 30.—(P) Los diez y nueve muchachos de cabaret indígenas panameños de San Blas, Federico Fillos, Francisco Díaz y Andrés Hayes, regresaron al Istmo de los Estados Unidos, donde visitaron y estudiaron los últimos seis años en las escuelas de North Carolina, Kentucky, Pennsylvania, con fondos recogidos por los misioneros Mrs. M. Purdy, de Massachusetts y Anne Cope, de England.

Los indios se mostraron grandemente impresionados con la sanidad, la habilidad comercial y la generosidad, pero contrariados con la moral de los Estados Unidos.

Se mostraron disgustados con los matrimonios de los norteamericanos con individuos de otras naciones, declarando que las propias tribus son superiores a este respecto, para sangre, las cuales tienen absolutamente prohibido el matrimonio con otras razas so pena de muerte. Así, las mujeres permanecen ocultas de los visitantes, los que no se permiten en las aldeas después de la caída de la noche.

El archipiélago de San Blas está controlado por el gobierno panameño, habiéndose establecido allí escuelas para misioneros protestantes y católicos.

Los indios viven del comercio de la caza, la pesca y los cocos. Hay completas pruebas de la existencia de oro en su país, pero se desalienta la invasión de los extranjeros.

Los esfuerzos realizados hasta aquí por los norteamericanos no han tenido éxito.

Los indios regresados establecieron escuelas de higiene, inglés, religión, combatiendo la abolición de la idolatría. Iniciarán esa campaña en la propia isla de Naguamaña y tienen esperanza de levantar fondos para regresar a los Estados Unidos a completar su educación.

"Girls" multadas  
PANAMA, octubre 30.—(P).

Advertisement for 'VICTOR DISCOS' and 'Goldsmith's' featuring musical instruments and records.

Advertisement for 'APRENDA A DISEÑAR Y HACER MODELOS' (Learn to Design and Make Models) by Mitchell Designing School.

Large advertisement for Chesterfield cigarettes, featuring a globe and the slogan 'All over the world... in a cigarette it's TASTE!'.

# Para las DAMAS

## NOTAS DE SOCIEDAD

### COMPARANDO DETENIDAMENTE Y A LA VISTA LOS TRAJES MODERNOS DE LOS AÑOS HA HECHO DURANTE LAS ÚLTIMAS ESTACIONES, Y LOS QUE SE USARÁN EN EL PRESENTE OTOÑO Y PRÓXIMO INVIERNO, CON LOS QUE LOS FIGURONES ANTIGUOS NOS PRESENTAN DE HACER ALGUNOS AÑOS, ENCONTRAMOS QUE LA MODA DE LOS PEQUEÑOS SIGUE LA LÍNEA Y LAS MODIFICACIONES QUE LAS DE LAS POLLITAS Y SEÑORAS.

Recordando los trajes que las niñas llevaban hace algunos años, y la moda actual, vemos que el traje único, traje de vestir que lucían las niñas cuando estaba nuevo para paseos y visitas, y que pasaba a ser traje de diario y traído cuando estaba usado, ha desaparecido. Ahora la moda para niñas presenta, para cada hora del día y para circunstancias, un traje especial, que desde el camión y pajarita hasta el traje de ceremonias, cambia constantemente y sigue con aguertera la línea de moda. Y no sólo los creadores, sino también los fabricantes de tejidos, se ocupan y se preocupan de este mundo pequeño.

También para las niñas se crean accesorios que más diminutos y sencillos son que los de las personas mayores. Paraguas y sombrillas enanos, bolsos, zapatos, collares, etc., se cambian y se combinan según la moda, y las niñas lucen accesorios distintos para cada traje.

En los trajes de este año, las niñas han adoptado, como las mayores, el talle alto, marcado por un cinturón o pinzas, vestidos forma princesa y faldas ensanchadas por la parte de abajo, que dan a la silueta infantil un aire muy gracioso.

La cualidad esencial que hemos de tener en cuenta al elegir los trajes de las niñas, es la sencillez que se encuentra dentro de la originalidad. No es necesario, para que el traje sea sencillo, que sea liso; mil detalles encantadores y graciosos adornan los trajes de las niñas conservando su sencillez.

Deben ante todo confeccionarse los trajes con tejidos fáciles de limpiar y lavables, siempre que sea posible. Esto puede resolverse ahorrando sin ningún trabajo, puesto que no sólo en algodón, sino en lana y seda se fabrican tejidos lisos y sencillos, que son lavables, y evitando la operación con esmero se median, después de bien panchados, como si fueran nuevos, o mejor dicho, como si acabaran de sacarse del almacén.

Además, deben ser los trajes de los niños, cómodos, ligeros y sencillos, para que sus movimientos naturales, constantes y necesarios, los afecten los niños con soltura y sencillez.

Los jerseys se llevan con faldas lisadas o tabladitas todo al rededor, únicamente, en el delantero o a

PEG, ANN Y BARBARA

El nuevo estilo princesa de los vestidos actuales y los tales altos



Como necesidad perentoria el uso del corsé está, aunque no cerramos, no tenemos que acostumbrar. Peg está verdaderamente satisfecha de haber encontrado un corsé no muy pesado y que le afianza tanto la silueta.

El corsé es de satén rosa adornado con aplicaciones de encaje, la flexibilidad está conseguida por unos pequeños elásticos colocados a los lados y por detrás.

FIGURIN CON PATRON

6534. Los patrones para este delicioso modelo infantil vienen cortados para 5 tamaños; 1, 2, 3, 4 y 5 años.



Para el vestido de 3 años necesitan 1 yarda y 3 cuartos de ancho de 32 pulgadas para el corsé y los puñitos comprese 1 tercio de yarda.

Se mandan patrones con sólo en \$20 centavos en sellos o en metálico.

# NOTAS DE SOCIEDAD

## RECOMIENDA COLORES VIVOS

Los señores Martínez Vargas y José Ortiz Linares regresan a Europa. A bordo del trasatlántico "Beren-garia", emprendieron viaje de regreso a Europa los señores Ricardo Martínez Vargas, representante de los intereses del señor Simón y Patiño y José Ortiz Linares, hijo político del mencionado financiero y nombre de negocios boliviano.

Los distinguidos viajeros que viajaron a Nueva York en asuntos relacionados con la "Patino Mines Co." fueron despedidos en el muelle por el señor Víctor Sánchez Peña, cónsul general de la república de Bolivia y un grupo reducido de amigos.

La esposa del Interventor Fiscal en la República Dominicana sale hoy. En el vapor "San Lorenzo", se dirige hoy a Santo Domingo, Mrs. W. E. Pulliam, esposa del Interventor Fiscal de los Estados Unidos en aquella república.

Se encuentra algo delicado de salud desde hace varios días, el niño Guillermo Arango Cadavid, hijo de doña Ana Cadavid de Arango, dama colombiana que desempeña el cargo de canciller en el consulado general de esta ciudad.

En el hotel McAlpin se hospedan actualmente procedentes de Santa Ana, El Salvador, la señora Teresa Alvarez, las señoritas Margarita, María Luz y Elisa Alvarez y el joven Rafael Alvarez. Procedentes de Méjico: los señores B. E. Arias y L. Castro Jr.

Delicado de salud. Desde hace varios días se encuentra algo delicado de salud el general Manuel T. Quiñones, jefe de la misión colombiana que ha recorrido los principales centros europeos para estudiar el desarrollo de la aviación y también para recomendar a su gobierno las adquisiciones oportunas de material.

Distinguido salvadoreño regresa a su patria. El general doctor Salvador Escalón, distinguido diplomático y literato salvadoreño, emprendió viaje de regreso a su país a bordo del vapor "Guatemala", acompañado de su señora madre, la distinguida dama doña Concha de Escalón. Durante una larga temporada han recorrido diferentes naciones del Viejo Continente y últimamente han estado varias semanas en esta ciudad.

Cirujano colombiano en viaje a su país. Salió ayer Colombia, donde se propone permanecer una temporada en viaje de recreo, el distinguido médico cirujano, doctor A. F. Manotas, residiendo en Nueva York.

De sacos y sobre 9,000,000 de ellos el Instituto del Café de Sao Paulo ha adelantado, ya a los productores 1 libra esterlina y medio por saco. Deso hacer hincapié en el hecho de que el Instituto y el Banco del Estado de Sao Paulo proceden de acuerdo con su política y reglas habituales sin modificación alguna.

El efecto de la carta en la Bolsa. La carta del señor Sampaio, leída en la "New York Coffee & Sugar Exchange" ante el público, bastó para producir un alza de 75 a 90 puntos sobre los precios de cierre de la sesión del lunes. Los precios de café futuros, después de la lectura de la carta, experimentaron una fuerte alza y los contratos D de 75 a 95 puntos más altos.

El efecto de la brillante y oportuna intervención del señor Sampaio, en el mercado del café, que era ayer comentada vehementemente en todos los círculos comerciales, da a su intervención ahora en la Convención Cafetera de Nueva Orleans interés considerable. La colonia brasileña e innumerables amigos particulares, ibero-americanos y norteamericanos, distinguido, inteligente y activísimo cónsul general del Brasil felicitan durante la mañana de ayer.

Muchas gracias! Con estas palabras siempre despedimos a nuestros clientes. Sea su compra un paquete de agujas de 10c o un Radio-Victrola de \$300, nuestro agradecimiento y servicio son los mismos.

ESTA ES SOLAMENTE UNA DE LAS VENTAJAS DE COMPRAR EN NUESTRAS TIENDAS.

Compre sus discos en las casas de música hispanas, más grandes y mejor montadas de Nueva York.

Tenemos un gran surtido de música Española e Hispano Americana en: discos, rollos para piano y música impresa. VICTROLAS ORFONICAS, RADIOS, PIANOS Y PIANOLAS VENTAS A PLAZOS FACILES

Depositemos ordenes por correo CATALOGOS GRATIS DANIEL CASTELLANOS INC. 1 SOUTH STREET

# Las películas en inglés, hablado o escrito, prohibidas

## Prorrógase la existencia de la comisión mixta de reclamaciones

### DAMA MEJICANA MUERE APUNALADA

#### Aplázase el proceso seguido a la ciudadana norteamericana Eunice Rush

CIUDAD DE MEJICO, octubre 30. (P)—En despacho a "El Universal" se anuncia que el concejo municipal de Puebla ha aprobado una ordenanza en que se prohíbe la exhibición de películas de cinematógrafo con subtítulos en inglés y películas habladas en el mismo idioma.

En el despacho se agrega que la medida tiene por objeto poner fin a la invasión del idioma inglés.

Comisión prorrogada. WASHINGTON, octubre 30. (P)—El embajador mejicano Téllez y el secretario de Estado Joseph P. Cotton, canjearon el mediodía un protocolo firmado el 17 de agosto en que se prorrogó por dos años la existencia de la comisión especial de reclamaciones entre los Estados Unidos y Méjico.

Proceso aplazado. CIUDAD DE MEJICO, octubre 30. (P)—El proceso de Mrs. Eunice Rush por el asesinato de Jenaro Benavente en la última vigilia de Navidad, fué suspendido de golpe hoy una hora después de haber comenzado, cuando la defensa pidió el aplazamiento hasta que se encontraran dos testigos presenciales que habían dejado de comparecer.

El juez concedió el aplazamiento con la opinión contraria de la acusación.

Mrs. Rush, quien alega haber vivido en Louisville, Ky., antes de haber establecido aquí un negocio hace varios años, se dice que es la primera mujer norteamericana sometida a juicio en Méjico.

Sólo un testigo norteamericano había en el salón del tribunal cuando el juicio comenzó, resultando ser el corresponsal de prensa.

Mrs. Rush ha estado arrestada en la celda de Belén desde el homicidio.

Mata a una dama. GUADALAJARA, Jalisco, octubre 30. (P)—El señor Miguel Ahumada, hijo del ex-gobernador de Chihuahua y Jalisco del mismo nombre y apellido, bajo el régimen del general Forfido Díaz, ha sido aquí arrestado por haber dado muerte con arma blanca a la señora Antonia Casillas, miembro de una familia prominente de esta sociedad.

Asegúrese—NO PIDA ACEITE, PIDA TITAN

## EL ACEITE DE LOS ACEITES

—que imparte su exquisito gusto a todo lo que con él se aderece.

De venta en todas partes Importadores y Distribuidores

### ABAD-ESTEVE CORPORATION

136 Liberty St., New York Tel. Rector 5580

## MUCHAS GRACIAS!

Con estas palabras siempre despedimos a nuestros clientes. Sea su compra un paquete de agujas de 10c o un Radio-Victrola de \$300, nuestro agradecimiento y servicio son los mismos.

ESTA ES SOLAMENTE UNA DE LAS VENTAJAS DE COMPRAR EN NUESTRAS TIENDAS.

Compre sus discos en las casas de música hispanas, más grandes y mejor montadas de Nueva York.

Tenemos un gran surtido de música Española e Hispano Americana en: discos, rollos para piano y música impresa. VICTROLAS ORFONICAS, RADIOS, PIANOS Y PIANOLAS VENTAS A PLAZOS FACILES

Depositemos ordenes por correo CATALOGOS GRATIS DANIEL CASTELLANOS INC. 1 SOUTH STREET

LA CASA DE DISCOS Y MUSICA ESPAÑOLA. MAS GRANDES Y MAS ANTIGUAS DE NUEVA YORK 2 TIENDAS 2

1 SOUTH STREET REGINA DEL SUDER BERRY ALBON DEL OESTE CHAMBERS DEL NORTHEAST

45 WEST 116th STREET ENTRE LENOX Y QUINTA DOMINGO DEBILIDAD

ADVERTIAS DE NOCHE



# LA MAQUINA ESCRIBE UN MENSAJE... A 8,000 MILLAS DE DISTANCIA...

APARENTEMENTE es sólo una máquina de escribir con su teclado universal. Pero en lugar de producir una hoja escrita debajo de las teclas lo que sale es una cinta estrecha de papel perforado. Cada perforación significa una señal... un punto o raya—que se transmite a 168,000 millas por segundo por los cables de la All America Cables.

En una distante estación de cable en las Antillas, Centro o Sud América estas señales guían una pluma que va trazando los picos y los valles que son descifrados por un operador práctico como si fueran letras de palabras cifradas. A medida que va saliendo la cinta se va tomando el mensaje en máquina de escribir—desde este momento

listos para ser distribuidos por los mensajeros entrenados de la All America Cables. Por todo el sistema de la All America Cables el equipo moderno garantiza rapidez, seguridad y confianza. Los cables de triple línea evitan cualquier interrupción en el servicio. Las señales cablegráficas se amplifican automáticamente en las diferentes estaciones intermediarias de relevo.

El International System extiende este servicio de la All America Cables hasta Norte América por Telégrafo Postal, hasta Europa, Asia y el Oriente por el Cable Comercial—y hasta los vapores en navegación por Radio Mackay.

# All America Cables

Postal Telegraph Mackay Radio Commercial Cables

## Guia de Turistas y Compradores Selectos

LA PRENSA pone a la disposición de sus lectores personas competentes que los acompañen en caso de necesitar guía o ayuda para hacer sus compras en Nueva York, sin gratificación de ninguna especie. Telefoné Canal 1200 y pida Servicio de Compras.

DESDE \$25 en adelante. Especializamos en vestidos y telas. Ventas medidas. Mma. Rose. 58 W. 125 (entre Lenox y Sa. Aves.)	Jardines Botánicos. 200 St. y Webster Ave. 2a. Ave. "L" hasta 200 St.	Chile. .... 17 Battery Place	Cartelera Dramas
Artículos para Fotografías	Madison Square Garden. 3a. Ave. y 49 St. 3a. Ave. subway hasta 3a. Ave.	Escuadra. .... 17 Battery Place	First Mortgage. .... Royale
WILLOUGHBY 110 W. 32 St. (frente Gimnasia) Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de Nueva York.	Monumento de Colón. 59 St. y 6a. Ave. 7a. Ave. subway hasta 59 St.	España. .... 1011 6a. Ave. Guaymas	Rita Scierli Fares. .... Moros
Hotels	Monumento de Grant (o la Tumba). Broadway subway hasta 125 St.	Honduras. .... 17 Battery Place	Reyes Water. .... El Casino
HENRI RESTAURANT. Table d'hôte francesa. 145 West 72 St. Entre Broadway y Columbus Ave. Surcuphanna 3229.	Monumento a los Bomberos de N. Y. Broadway subway hasta 193 St.	Paraguay. .... 34 Park Place	Strickly Disbarred. .... Horst
Joyerías	Monumento a los Soldados y Marines. 89 St. y Riverside Drive	Perú. .... 42 Broadway	Swedish Club. .... National
GOYERIA GUATEMALTECA. Reparación general de joyería y rubio. Hasta 100 pesos en todo el ramo. 101 West 115 St.	Museo Americano de Historia Natural. 77 St. y Central Park West	Portugal. .... 18 Moore St.	Week End. .... Golden
Pedicura	Museo Británico. 125 St. y Broadway	Uruguay. .... 17 Battery Place	Ghost Parade. .... Lyric
DR. J. J. REINA, M. CP. PEDICURISTA 2067 Broadway (71-72 Sts) Trafalgar 3062.	Museo Metropolitano de Historia Natural. Broadway subway hasta 84 St.	Venezuela. .... 1113 Broad Street	Comedias
Restaurantes	Lexington Ave. subway hasta 84 St.		The Channel Road. .... Plymouth
HENRI RESTAURANT. Table d'hôte francesa. 145 West 72 St. Entre Broadway y Columbus Ave. Surcuphanna 3229.	Obelisco. .... 82 St. y 5a. Ave. Lexington Ave. subway hasta 82 St.		The House of Years. .... Republic
Lugares de interés	Todos las vías de comunicación a South Ferry y de allí a Ellis Island.		Her Friend The King. .... Longacre
Acuario. .... Battery Park	Parque Zoológico. 132 St. y Boston Road Bronx subway hasta 180 St.		The Nut Farm. .... Belmont
Todas las vías de comunicación a South Ferry.	Wasta de Almirante de Incendio. Lexington Ave. subway hasta 88 St.		It's a Night Child. .... Bolso
Aduana. .... Bowling Green	Prisión (San Tommas). Centro y Franklin St. Lexington Ave. subway hasta 70 St.		A Night in Venice. .... Maestro
Lexington Ave. subway hasta Bowling Green.	Sociedad Geográfica Americana. 152 St. Broadway subway hasta 152 St.		Journey's End. .... Ambassador
Arco de Washington. 6a. Ave. "L" y Lexington subway hasta 9 St.	Torre Metropolitano. .... Madison Ave. Lexington Ave. subway hasta 23 St.		Shipped. .... Ambassador
Asilo Comodo de los Marinos. Todas las vías de comunicación hasta South Ferry y luego al "Ferry" hasta Staten Island.	Túnel de Holland. 4a. y 5a. St. 7a. Ave. subway hasta Canal St.		Let Us Be Gay. .... Ziegfeld
Biblioteca Pública. .... 42 St. y 5a. Ave. Lexington Ave. subway hasta 42 St.	Van Cortland Park & 42 St. Broadway Broadway subway hasta 242 St.		The Street Singer. .... Shubert
Casa de Fieras. .... 64 St. y Central Park Lexington Ave. subway hasta 64 St.	Universidad de Columbia. 118 St. y Amsterdam Ave. Broadway subway hasta 118 St.		Strictly Disbarred. .... Ganswert
Catedral St. John the Divine. 110 St. y 112 St. entre Amsterdam Ave. y Morningside Park.	BROOKLYN		Scandal. .... Apollo
Elevados 5th y 4th Aves. hasta 110 St.	Borough Hall. .... Fulton y Court Sts. Todos los subv. y tranvías hasta Borough Hall.		Maggie, the Magnificent. .... Apollo
Chinatown. Desde 6th St. hasta Chatham Sq. 2a. o 3a. Aves. "L" hasta Chatham Sq.	Subways I. R. T. hasta Brooklyn Museum.		The Love Expert. .... Wallace
City Hall. Broadway Park Row-Chambers St. Lexington Ave. subway y 2a. y 3a. Aves. "L" hasta Brooklyn Bridge.	Museo Central Instituto de Ciencias. Eastern Parkway y Flatbush Ave. I. R. T. subway hasta Eastern Avenue.		Manhattan. .... Barrymore
City College. .... 125 St. y Amsterdam Ave. Broadway subway hasta 117 St.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Handful of Years Old. .... Lyric
Cooper Union. .... 7a. St. y 4a. Ave. Lexington Ave. subway hasta Astor Pl. Departamento Meteorológico.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Naughty Marietta. .... Lyric
Edificio Municipal. .... Park Row y Chambers St. Todas las vías de comunicación de Brooklyn Bridge.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Home Moon. .... Broadway
Edificio y Torre Woodworth. 7a. Ave. subway hasta Park Place y Lexington subway hasta City Hall.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Hoarse. .... Hayes
Todas las vías de comunicación de City Hall.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Empire State. .... Empire
Estado. .... 116 St. y Amsterdam Ave. Broadway subway hasta Grand Central.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Lady. .... Assembly
Estadua de la Libertad. .... Bedloe Island Todas las vías de comunicación a South Ferry y luego al "Ferry" hasta la estación.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Zarzuelas
Estadua de Lincoln. Lexington Ave. y E. M. T. subways.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Great Day. .... Cosmopolitan
Estación del Ferrocarril Pennsylvania. 11 St. hasta le 72 St. y desde la 7a. hasta la 3a. Aves.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Ladies Don't Lie. .... Gallo
Grand Central Palace. 46 St. y Lexington Ave. 46 St. y Lexington Ave. Lexington subway hasta Grand Central.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Street Scene. .... Plymouth
Galeria de la Fama. St. y Sedgwick Ave. Jerome subway hasta 133 St.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Sketch Book. .... 44th Street
Hospital Bellevue. 26 hasta 29 Sts. 1a. Elevado de la 2a. Ave. hasta 23 St. Hall of Records. .... Centre y Chambers St. Todas las vías de comunicación de City Hall.	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		The Show. .... Music Box
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Whoopee. .... New Amsterdam
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Ladies of the Jury. .... Hammerstein
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Swing Adeline. .... Hammerstein
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Subway. .... Broadway
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Philadelphia. .... Manhattan
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Naughty Marietta. .... Lyric
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Johnnie. .... Lyric
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Home Control. .... 44th Street
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Freeze Justice. .... Geo. M. Colman
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Cine
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Rio Rita. .... Earl Carroll
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Billie. .... Earl Carroll
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Hollywood Revue. .... Hippodrome
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Joan of Arc. .... Carnegie
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Madame X. .... Broadway
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Diarral. .... Warner Bros.
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Young Fishers. .... Strand
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Hotchkiss. .... Strand
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		The Isle of Lost Ships. .... Strand
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Applause. .... Criterion
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Welcome Danger. .... Rivoli
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Hollywood Revue. .... Hippodrome
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		The Two Black Crows. .... Rivoli
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Freeze Justice. .... Paramount
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Sweetie. .... Paramount
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Kasparin. .... Cameo
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Fox Company. .... Hippodrome
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Madame X. .... Kings Broadway
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Joe Heaven. .... Broadway
	Museo de los Niños. .... Hotchkiss Street. B. M. T. hasta Botanic Garden.		Sunny Side Up. .... Gaity



# Reflexiones militares acerca del porvenir de Hispano América y Cuba

Guerras.—Arbitrajes.—Servicio Militar.—Efectivos de algunos ejércitos.—Próxima guerra.—Defensa de Cuba

(Conclusión)  
Siendo el servicio militar el contingente de sangre que la madre patria exige a todos sus hijos por igual, él se presta gratuitamente, porque, en realidad, el ciudadano sólo pasa en las filas del ejército el tiempo estrictamente necesario para ejercitarse en los menesteres de la guerra, y durante su corta permanencia, ella, lo atiende con vestuario, comida, modestas propinas semanales o mensuales, y cuida de su salud con esmero.

El Brasil, Argentina, Chile, Perú, Bolivia, etc., tienen el servicio militar obligatorio, ¿por qué Cuba va a ir a la zaga, si con lo que pagamos hoy a un solo soldado puede militarizar cinco en un año?

En los cuarteles se extermina el analfabetismo y se añaden los hábitos de aseo, de limpieza, de orden, de obediencia, del cumplimiento del deber, en fin. La oficialidad del ejército con interés y cariño, exalta el respeto a los héroes de la patria, dignos de imitación, y convierte los cuarteles en santuarios de abnegación, de sacrificio y de heroísmo. ¡Hermosas virtudes militares, que vigorizan fuertemente la moral del ciudadano!

La jura de fidelidad a la bandera por el conscripto, ante el altar de la patria, es un acto militar magnífico, es una fiesta anual que hace vibrar al pueblo en ardor patriótico y entusiasmo por su ejército.

En casi todos los países citados, el servicio militar en el ejército activo es de sólo un año y comienza a los 19, 20 o 21 años, y siguen perteneciendo a las reservas y guardias nacionales hasta los 45 y 50.

A fin de que el ejército activo pueda dedicarse en forma absoluta a su alta misión y a su técnica militar, habría que separarle el servicio rural que hoy le está afectado, el que podría ser encomendado a unidades montadas de gendarmes o carabineros, cuyo personal podría ser reclutado entre los soldados licenciados de mejor conducta, dándoles, en cuanto sea posible, una organización similar a la militar, pero dedicándola, ante todo, a su especialidad en tanto policial, como pasa en Francia, Italia, España y en casi todos los países americanos anteriormente citados. Seguramente que con esta reforma también mejoraría notablemente el servicio rural.

Por lo expuesto hasta aquí, se ve que el servicio militar obligatorio, con el margen económico que dejaría el soldado de paga, no significaría una carga ponderada para el erario nacional; los oficiales tomarían con gusto un trabajo más intenso de su profesión y practicarían maniobras anuales que dan actividad, camaradería, selección y buenas enseñanzas; y creo que el país, en general, recibiría con beneplácito, una reforma cívica que la hará ciertamente más respetable.

Tal es mi opinión, en síntesis, sobre el interesante problema que, la que además de entrañar iniciativas, digna de estímulo, demuestra su afecto inapreciable por la institución armada a la que sirve usted con manifiesta dedicación. Yo lo felicito efusivamente, señor capitán.

Aproposito de esta oportunidad, para dejar conocer mi pensamiento sobre un tópico que estimo bastante apreciable para su país, a la vez que tiene íntima relación con la materia cuestionada en esta correspondencia. Sin más trámites, abordo, pues, el asunto así:

Es evidente que Cuba no puede aspirar a guerras de conquista, ni puede tener dificultades de frontera; pero, seguramente, si puede verse obligada a defender su soberanía, y es una verdad inconcusa y muy previsible la del capitán Lamar y Capó, cuando dice: "nosotros señores, nos veremos envueltos en tantas guerras internacionales cuantas tengan los Estados Unidos".

¡Claro! La situación geográfica de Cuba, frente a las tierras que baña el golfo de Méjico, es la de una posición militar: "Cabeza de Puente"; y entre esas riberas están 5 estados de Estados Unidos, estados que, si tiene este país algún día una guerra que tome la ofensiva, serán precisamente los más probables objetivos del enemigo para poner pie en ellos, y tanto más, si tuviera a Méjico en contra. Cuba representa, pues, una posición estratégica de un valor inestimable.

Una guerra directa de Estados Unidos con la América hispana no la esperamos, o la vislumbramos para remotos tiempos; pero una guerra mundial de Europa y, unida tal vez, con el Japón, contra Esta-

dos Unidos, si nos parece que se acerca con pasos agigantados.

Las cosas nacen, crecen, se desarrollan y mueren, es una ley fatal de la naturaleza que hemos visto cumplirse también en las actividades humanas: las civilizaciones que nacieron en Oriente, siguieron su lento desarrollo en el camino de la vida hasta que se concentraron en Grecia, atalaya en la que flameó el pendón más alto de la civilización, pero cumpliéndose la ley fatal, sucumbió Grecia y surgió Roma, y cuando ésta culminó, cayó también a su turno; y así, se sucedieron, España, Francia, etc., y en nuestros días, la Alemania kaiseriana, se ha derrumbado estruendosamente.

Creemos no equivocarnos al declarar que el centro de la fuerza de la civilización lo lleva hoy Estados Unidos, reforzado con un atributo despótico, el de la capitalización, el del dinero; y que nada hay, tampoco que nos asegure, con verdad



## Notas de la Colonia

Miembro de la colonia regresa a Nueva York

Después de pasar varios meses en España, llegó a Nueva York el señor Juan Pons, persona muy conocida en la colonia española de la ciudad y sus alrededores.

Onomástico  
Para festejar el onomástico del señor Rafael Pérez y su hijo Rafael se efectuó el sábado 26 una agradable reunión en su nueva residencia de 12 Webster Avenue, Fairlawn Manor, Arlington, N. J., que duró hasta horas avanzadas de la noche, retirándose la concurrencia muy satisfecha de las atenciones de la familia Pérez.

Entre las personas presentes se encontraban: Las señoras Alicia de Cestero, Carmen S. de González, Clara A. de Pérez, Mercedes de Graff y Nieves de Arenas. Señoras Mercedes Sosa, Carmen López, Saluria, Emilia, Inés y Lili Angulo, Clarita Pérez, María Pimentel, Consuelo y Esperanza de la Parra. Señores doctor José Vicente Rivera, Francisco Peña, Rafael Pérez, Enrique Arenas, G. González, Augusto Pérez, J. Hidalgo, Jorge Llorente, Everardo Pérez Jr., Tulio Peña, Eduardo Pérez, Manuel González, Arturo de Graff y Eduardo Kelly.

"Don Juan Tenorio" en el Park Palace

Esta noche, conforme hemos anunciado, se pondrá en escena en el teatro Park Palace, el inmortal drama de don José Zorrilla "Don Juan Tenorio", por la compañía Artistas Unidos, que dirige el señor Julián Benedet.

El programa comenzará con una obertura al piano por la señora Serra, a las 8.30 p. m. Inmediatamente empezará la representación de la célebre obra, con el reparto siguiente:

Doña Inés de Ulloa, señorita Paquita Santigosa; Doña Ana de Pantoja, señorita Carmen Tarrazo; Brígida, señora L. Santigosa; Lucía, señorita Santigosa; Abadesa (de los Calatravas de Sevilla), señorita Tarrazo; Hermana Tornera, señorita Ana María Ruiz; Butarelli, señor Morán; Avellaneda, señor R. Ergoyena; Don Juan Tenorio, señor Julián Benedet; D. Luis Melchior, señor S. Carrasco; Don Gonzalo de Ulloa, señor E. Fernández M. (Comendador de Calatrava); Don Diego Tenorio, señor M. Pucyo; Ciutti, Pajarito; Capt. Centellas, señor Alvaro Moreno; Escultor, señor S. Carrasco; Alguaciles 1.º y 2.º, señores N. N.

1. Libertinaje y escándalo. 2. Destreza. 3. Profanación. 4. El diablo a las puertas del cielo. 5. La sombra de doña Inés. 6. La estatua de don Gonzalo. 7. Misericordia de Dios, y Apoteosis del amor.

Se nos informa que la obra ha sido cuidadosamente ensayada y que la compañía ha atendido con esmero hasta los más minuciosos detalles, con el objeto de que la presentación se haga todo lo brillantemente posible.

El presidente dominicano Vásquez

(Continuación de la p. pág.)  
sados de conspirar contra el gobierno cubano.

Su arresto es en conexión con la reciente distribución de hojas sueltas comunistas y que la policía dijo excitaban a las clases trabajadoras de Cuba a derrocar al gobierno.

Se esperaban otros arrestos. La policía dice que cree que el local de una sociedad asiática es el centro de los chinos comunistas.  
La policía agrega que las hojas sueltas revelan la existencia de una extensa campaña comunista en Cuba y atacan a los gobiernos de Gerardo Machado en Cuba, Portes Gil en Méjico, Mussolini en Italia y Primo de Rivera en España.

17.000 ocupados  
HABANA, octubre 30.—(P.) El departamento de Obras Públicas anuncia que 17.000 obreros trabajan actualmente en los departamentos de construcciones y caminos.

de axioma, que la ley fatal no será cumplida en esta vez; al contrario, Inglaterra, Francia, Italia, España y Alemania en Europa y el Japón en el Asia, tienen, cual más cual menos, posesiones absorbidas o intereses contrariados, porque el engrandecimiento de los unos se hace a expensas de los otros, y claro está, que entre ellos deben germinar designios de reacción. Lógicamente, pues, el avance impetuoso de Estados Unidos al pináculo del poderío y de la gloria, lo acerca también día a día a una catástrofe brutal. Tal es la ley pronunziada por la historia, cuyo imperativo es el de que Estados Unidos debe de sucumbir inexorablemente, salvo su previa disgregación en pequeños estados independientes.

Como es natural, en esta contingencia, la actitud de la América hispana tiene un valor incommensurable, decisivo, que los beligerantes tendrán mucho interés en tenerla de su parte, o, cuando menos, conseguir su estricta neutralidad. Por hoy juzgamos muy aventurado decir cuál será el camino que tomarán los 90 millones de hispanoamericanos, ya que todavía no forman un todo homogéneo, un block.

A manera de simple ilustración, damos los datos numéricos y gráficos del ejército activo de los siguientes países: Francia, 750,000; Inglaterra, 270,000; Italia, 250,000; España, 155,000; Alemania, 100,000; y Japón, 275,000. Estados Unidos, 127,000.

# ★ ACCION-RESULTADOS ★ SON LAS COSAS QUE CUENTAN WALKER---BERRY---McKEE



JAMES J. WALKER

## SON HOMBRES DE ACCION SUPOLITICA EN EL "SUBWAY" E EXTENSION EL PASAJE DE CINCO CENTAVOS Le Ahorra \$65,000,000 al Año 160 ESCUELAS NUEVAS EN 4 AÑOS

### 2500 ACRES DE PARQUES NUEVOS 400 NUEVOS SITIOS DE RECREO en el TERMINO del ALCALDE WALKER CINCUENTA Y SIETE MIL NIÑOS DESAMPARADOS PRIVADOS DEL CUIDADO DE SUS PADRES, SON AMPARADOS MEDIANTE EL PROGRAMA DE THE CHILD WELFARE DE LA ADMINISTRACION ACTUAL

### PUENTES Y TUNELES NUEVOS HOSPITALES CARRETERAS ENSANCHADAS IMPUESTOS MAS BAJOS

# VOTE POR Walker—Berry—McKee VOTE POR TODAS LAS ★

★ Democratic County Committee, New York County ★



Alquileres Apartamentos sin amueblar

STREET 225 West. Apartamentos con cuartos, electricidad. Renta \$15. 'Jardín' en primer piso. Frente a la calle.

Colocaciones Ofertas—Hombres

PLANCHADOR SE NECESITA. Dirijase a "La Moda", 17 W. 113 St. NASTRE necesita que entienda de ropa a la moda y alteraciones. Ingles necesario.

Enseñanza Continuación—Idiomas

INGLES ENSEÑADO POR UNA SEÑORITA AMERICANA. Método incomparable. Sorprendentes resultados en pocas lecciones.

Profesionales Continuación—Dentistas

DR. LEON LABIN DENTISTA. 112 St. 2532 St. NICHOLAS AVE. PRECIOS BAJOS. Fajón a plazos. Horas 10 a 5.

HASTA LAS 5 P. M.

Estamos a sus órdenes, ya sea personalmente o por teléfono, para recibir su anuncio clasificad. Paga de esa hora no podrá aparecer al día siguiente.

Informaciones de Puerto Rico

(Continuación de la 1.ª pág.) situación actual, es bien que sepa que en el año 1928-29 murieron por diarrea, 8,632 personas, por tuberculosis, 4,442, por malaria 2,375, por neftritis, 3,058 y por debilidad congénita 1,935.

Rumórase que el señor Sánchez Guerra

(Continuación de la 1.ª pág.) El gobernador Roosevelt ha sido nombrado para el cargo de gobernador de Puerto Rico. El rumor se originó en un artículo publicado en un periódico de esta ciudad.

Cuartos amueblados

STREET 164 E. Cuartos sencillos, dos cuartos, confortables, bien amueblados. Apartamento con baño. Moore Park, Carolina. Teléfono 3200.

Oferta—Mujeres

APRENDA hacer hemstitching, plotting, zig-zag, arsteking, máquina eléctrica. Curso de 10 días. Enseñanza práctica.

Música

Conservatorio de Arte Musical. 3 V. Valiente Director. 24 Lenox Ave. 237 Washington Heights. Harlem 3026.

Profesionales

ABOGADO ESPAÑOL, CIVIL Y CRIMINAL. M. C. Guillempe. 27 Broadway, Cuerto 1509. Work 1181.

Comidas

COMIDAS CRIOILLAS particulares a \$4. de 5 a 7.30 noche. 340 West 136 St. (24). Audubon 2075.

Automóviles

VENDO AUTO. Garantizo máquinas. Ford Sedan 4 puertas por \$75. Valor \$200. Cambio 2 toneladas. Para más detalles, pídame el prospecto.

Patentes

CONSEJOS EN PATENTES: atención a los detalles; servicio rápido; precios moderados. PETER M. BOSSON, Inc. 112 West 11th St. New York.

Colocaciones Ofertas—Hombres y Mujeres

APRENDA hacer hemstitching, plotting, zig-zag, arsteking, máquina eléctrica. Curso de 10 días. Enseñanza práctica.

Enseñanza Automóviles

LEA ESTO CON ATENCION. En la Escuela Española de Auto-mecánica, un profesor de un ingeniero de automóviles con 27 años de experiencia.

Dentistas

DR. WOLFE DENTISTA ALEMAN-ESPAÑOL. CUARTO OPICINAS. 101 W. 117 St. (Lenox Av.) 1773 Lexington Av. (110 St.)

Profesionales

DR. JOHN REGUZIS. 140 W. 71 Street. Estudió en Londres. Habla Español. Especialista por 28 años en: Vias urinarias, matriz, vejiga, riñones.

Comidas

COMIDAS CRIOILLAS particulares a \$4. de 5 a 7.30 noche. 340 West 136 St. (24). Audubon 2075.

Automóviles

VENDO AUTO. Garantizo máquinas. Ford Sedan 4 puertas por \$75. Valor \$200. Cambio 2 toneladas. Para más detalles, pídame el prospecto.

Patentes

CONSEJOS EN PATENTES: atención a los detalles; servicio rápido; precios moderados. PETER M. BOSSON, Inc. 112 West 11th St. New York.

Colocaciones Ofertas—Hombres y Mujeres

APRENDA hacer hemstitching, plotting, zig-zag, arsteking, máquina eléctrica. Curso de 10 días. Enseñanza práctica.

Enseñanza Automóviles

LEA ESTO CON ATENCION. En la Escuela Española de Auto-mecánica, un profesor de un ingeniero de automóviles con 27 años de experiencia.

Dentistas

DR. WOLFE DENTISTA ALEMAN-ESPAÑOL. CUARTO OPICINAS. 101 W. 117 St. (Lenox Av.) 1773 Lexington Av. (110 St.)

Profesionales

DR. JOHN REGUZIS. 140 W. 71 Street. Estudió en Londres. Habla Español. Especialista por 28 años en: Vias urinarias, matriz, vejiga, riñones.

Comidas

COMIDAS CRIOILLAS particulares a \$4. de 5 a 7.30 noche. 340 West 136 St. (24). Audubon 2075.

Automóviles

VENDO AUTO. Garantizo máquinas. Ford Sedan 4 puertas por \$75. Valor \$200. Cambio 2 toneladas. Para más detalles, pídame el prospecto.

Patentes

CONSEJOS EN PATENTES: atención a los detalles; servicio rápido; precios moderados. PETER M. BOSSON, Inc. 112 West 11th St. New York.

Colocaciones Ofertas—Hombres y Mujeres

APRENDA hacer hemstitching, plotting, zig-zag, arsteking, máquina eléctrica. Curso de 10 días. Enseñanza práctica.

Enseñanza Automóviles

LEA ESTO CON ATENCION. En la Escuela Española de Auto-mecánica, un profesor de un ingeniero de automóviles con 27 años de experiencia.

Dentistas

DR. WOLFE DENTISTA ALEMAN-ESPAÑOL. CUARTO OPICINAS. 101 W. 117 St. (Lenox Av.) 1773 Lexington Av. (110 St.)

Profesionales

DR. JOHN REGUZIS. 140 W. 71 Street. Estudió en Londres. Habla Español. Especialista por 28 años en: Vias urinarias, matriz, vejiga, riñones.

Comidas

COMIDAS CRIOILLAS particulares a \$4. de 5 a 7.30 noche. 340 West 136 St. (24). Audubon 2075.

Automóviles

VENDO AUTO. Garantizo máquinas. Ford Sedan 4 puertas por \$75. Valor \$200. Cambio 2 toneladas. Para más detalles, pídame el prospecto.

Patentes

CONSEJOS EN PATENTES: atención a los detalles; servicio rápido; precios moderados. PETER M. BOSSON, Inc. 112 West 11th St. New York.

Colocaciones Ofertas—Hombres y Mujeres

APRENDA hacer hemstitching, plotting, zig-zag, arsteking, máquina eléctrica. Curso de 10 días. Enseñanza práctica.

Enseñanza Automóviles

LEA ESTO CON ATENCION. En la Escuela Española de Auto-mecánica, un profesor de un ingeniero de automóviles con 27 años de experiencia.

Dentistas

DR. WOLFE DENTISTA ALEMAN-ESPAÑOL. CUARTO OPICINAS. 101 W. 117 St. (Lenox Av.) 1773 Lexington Av. (110 St.)

Profesionales

DR. JOHN REGUZIS. 140 W. 71 Street. Estudió en Londres. Habla Español. Especialista por 28 años en: Vias urinarias, matriz, vejiga, riñones.

Comidas

COMIDAS CRIOILLAS particulares a \$4. de 5 a 7.30 noche. 340 West 136 St. (24). Audubon 2075.

Automóviles

VENDO AUTO. Garantizo máquinas. Ford Sedan 4 puertas por \$75. Valor \$200. Cambio 2 toneladas. Para más detalles, pídame el prospecto.

Patentes

CONSEJOS EN PATENTES: atención a los detalles; servicio rápido; precios moderados. PETER M. BOSSON, Inc. 112 West 11th St. New York.

Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

SE PROTEGE LA AGRICULTURA DE LAS NACIONES HISPANOAMERICANAS

El gobierno de España estudia la "mosca mediterránea" en la Florida. La situación comercial en las Filipinas es desfavorable. Diversas noticias sobre aviación

(Especial para LA PRENSA) WASHINGTON, octubre 30.— Los países hispanoamericanos en general están tomando vivo interés en la protección de sus recursos agrícolas. Varios de los países vecinos han prohibido absolutamente importaciones de los Estados Unidos de cualquier fruta o legumbre que pueda traer el germen de la mosca mediterránea. Recientemente el gobierno de Colombia ha decretado que el cacao que se importe tendrá que ser tostado y las envolturas esterilizadas, lo cual será certificado mediante los debidos documentos legalizados por el consul colombiano en el país de origen. La República Dominicana, alarmada por las plagas peligrosas de varias clases de coníferas, ha prohibido por decreto presidencial la importación en territorio nacional

CAMBIOS

Table with columns: País, Libras, Dólar, etc. listing exchange rates for various countries like Francia, Bélgica, España, Italia, etc.

de toda clase de conífero, de cualquier procedencia. ESTUDIO DE LA "MOSCA MEDITERRANEA" EN LA FLORIDA. WASHINGTON, octubre 30. (AP) El agregado del ministerio de Agricultura a la embajada española, señor Echeagaray, y sus dos ayudantes, han completado casi una información destinada al gobierno de Madrid, como resultado de la visita que dicho funcionario efectuó a la Florida para estudiar la situación creada allí por la "mosca mediterránea". La mencionada información forma un voluminoso documento, en el que se detallan todos los métodos seguidos y datos completos sobre la situación en la zona que fue afectada por la "mosca mediterránea". Inmediatamente que se termine será remitido a Madrid.

SITUACION COMERCIAL EN LAS ISLAS FILIPINAS

El mes de septiembre no ha mostrado la mejora que se esperaba en el curso de los negocios. El tifón que se ha sufrido recientemente y las dificultades en las comunicaciones han merchado considerablemente la demanda. Sin embargo, prevalece el optimismo por lo que corresponde a los últimos tres meses del año en curso. El ramo de tejidos fue menos favorable en septiembre que en agosto, y las órdenes han sido escasas. No se espera en este sector la mejoría hasta primeros del año próximo.

ESTUDIO SOBRE LAS LEYES COMERCIALES ESPAÑOLAS

El departamento de Comercio de Washington, D. C., ha publicado un estudio de las leyes comerciales españolas desde el punto de vista de impuestos, los cuales "aunque a primera impresión parecen complicados, muchas compañías norteamericanas no encuentran que aquellos constituyen una carga sensible para sus negocios". Se hace notar también que España ofrece un aprovechable mercado para los artículos manufacturados aquí, resaltando que los extranjeros pueden comerciar en la península sin restricciones especiales.

IMPUESTOS CHILENOS SOBRE LA EXPORTACION

Los impuestos de exportación, indicados por el nuevo presupuesto, son los siguientes: Nitrato, 10.14 pesos el quintal métrico; yodo, 6 pesos el kilogramo; bórax, 20 pesos la tonelada métrica y hierro, 60 centavos la tonelada métrica. (Datos facilitados por el consul general de Chile en Nueva York.)

LA COMISION HISPANO-AMERICANA DE RECLAMACIONES

WASHINGTON, octubre 30.— (AP) Don José M. Linares Rivas, secretario de la embajada de España, ha completado sus preparativos en vistas al próximo mitin que se celebrará en enero por la Comisión Hispano-Americana de Reclamaciones. El señor Rivas ha declarado que está esperando el nombramiento del representante de los Estados Unidos, el cual se halla en consideración.

DE AVIACION

Los servicios alemanes WASHINGTON, octubre 30.— La dirección general de Correos acaba de anunciar que informes recibidos de Alemania dan cuenta

Phil Scott firma para Van Porat en diciembre

Phil Scott, el campeón británico del peso máximo, firmó en el día de ayer para enfrentarse con Otto Van Porat en el Madison Square Garden la noche del 9 de diciembre, en el encuentro principal del gran programa a beneficio del Fondo de Navidad de un diario de la localidad. Este "match" le asegura al festival caritativo los servicios de dos de los más prominentes "heavyweights" del momento.

Roberti vs. Islas

MILAN, 30 Octubre. (AP) Se han firmado los contratos para un "match" entre el peso máximo Roberto Roberti y el argentino de la raza negra Eufanio Islas, que se celebrará en Florencia el día 19 de próximo mes de noviembre.

Notas hispanas de Up Town

(Continuación de la 6a. pág.) juez un parche que todavía llevaba en la cabeza. El juez quiso convencerse de la magnitud de la herida y le rogó que se la mostrase pero al quitarse el vendaje no pudo arreglarse herida alguna por lo que dispuso que quedara detenido exigiéndole \$2,500 para concederle la libertad provisional. El caso se verá más adelante y el jurado tendrá que decidir de su suerte.

del establecimiento en breve de un servicio aéreo de correos entre Berlín y el Brasil por la empresa "Deutsche Luft Hansa".

Al anunciar este nuevo servicio europeo, el subdirector general de Correos declaró que la dirección tiene todavía bajo consideración la cuestión de la posibilidad de extender sus servicios aéreos de correos a la América del Sur por el este. Esta ruta propuesta sería de Paramaribo, de la Guayana Holandesa, a Montevideo, del Uruguay y a Buenos Aires, por la costa pasando por Pará, Recife, Bahía, Río de Janeiro y San Paulo. Una ruta alternativa sería la de Pará pasando directamente por San Paulo a Montevideo y Buenos Aires.

El señor subdirector declaró que fue un error la noticia que la dirección de Correos había concedido un contrato para esta ruta en la América del Sur. Concesiones de esta clase tienen que hacerse por medio de licitación pública. Fue la intención del coronel Lindbergh, cuando inauguró recientemente la sección de la línea Panamericana desde San Juan de Puerto Rico a Paramaribo, por vía de Puerto de España, seguir volando por la ruta proyectada por la dirección de Correos para la línea sudamericana. Este viaje del coronel Lindbergh ha sido suspendido por tiempo indefinido.

El servicio en España

WASHINGTON, octubre 30.— En un discurso reciente sobre el desarrollo de la aviación comercial en Europa, el señor Clarence M. Youne, subsecretario de Comercio para la Aviación, citó a Madrid entre las capitales europeas bien servidas por líneas aéreas. Declaró que durante este año la administración de correos de España inauguró un servicio por el cual toda oficina de correos en España pueda aceptar correos destinados a ser despachados por vías aéreas a cualquier hora de dieciséis naciones europeas. Como prueba de la rapidez de los transportes aéreos citó el hecho de que una combinación de trenes de ferrocarril y aviones permite el transporte de correos entre Berlín y Barcelona en el espacio de 24 horas.

No habrá fusiones

Mr. J. T. Trippe, presidente de la Pan American Airways Inc., ha manifestado que la entidad por él presidida no está negociando ni contempla fusión con ninguna otra compañía dedicada a transportes aéreos en Sud América.

APROXIMASE LA FECHA DE SU DEBUT



RICARDO ALIS

Bajo la atenta vigilancia y dirección de Jimmy De Forest, Ricardo Alís se aproxima cada vez más a la forma deseada para su debut en los cuadriláteros norteamericanos, que tendrá lugar dentro de muy pocas semanas. El campeón español de los "middleweight" se halla muy confiado.

SE NECESITA A UNA PRIMA DONNA

Por JULIO GARZON M.

En lugar muy conspicuo de la entrada principal del Madison Square Garden, aparentemente recién puesta allí, aparece un aviso de la firma Carey-McArdle-Druon que dice así: "Necesitamos una prima donna de cartel, sin pretensiones llevadas al extremo, bien provista de atracción magnética (española o sudamericana sea preferido), para cantar el sí bene ti detesto, amore mio, no es bastonaré al temerino Jack Sharkey con motivo de la función anual de ópera en Miami Beach a principios del año entrante. Es inútil que se presenten a solicitar la plaza Filomena Scott y Guillermina Stripling".

El Garden, pues, tiene ya el agente, pero carece de la heroína para lo que promete ser una función anual en la famosa playa de Florida. He ahí una oportunidad para todas aquellas prima donnas que aspiran a lucir la corona que tan ingratamente abandonara Gene Tunney. ¿Oportunidad he dicho? No tal, el público representante del Garden monetario, ya que creo muy difícil que el Garden esté dispuesto a dejarse echar a perder el producto de tantos desvelos y tantas combinaciones. Porque si viene un sujeto cualquier, y le propina una zurra a Sharkey, ¿qué será del Garden? ¿A quién presentará contra las "amenazas" extranjeras en los encendidos acontecimientos de la entrada de a millón? Nada, que Jack está hecho en estos momentos "el tipo de los molicos" y hay que cuidarlo a pedazo de queso en medio de una ratonera.

Pero el hecho es que se necesita la segunda persona para el asunto de Miami y que la oportunidad está abierta a todos. A Paulino uzcedun le derrota convincentemente a Tuffy Griffiths en Chicago a fines del verano, o viceversa. A Otto Van Porat si se leuce en su próxima presentación en el Garden, que creo tendrá lugar en diciembre. A Victorio Campolo si regresa oportunamente de Buenos Aires y se hace sentir de nuevo con una o dos victorias consecutivas. A Primo Carneiro si el habido italiano viene y demuestra que no se trata de "puro llamada de patate", a todo, en fin, que se apresure y se haga convenientemente conspicuo en cualquier forma.

Por lo que respecta a Paulino, una victoria concluyente sobre Griffiths, la nueva "revelación", lo pondría nuevamente de vara alta. El vaso sigue siendo una de las figuras más pintorescas del mercado y no hay duda de que los millonarios que suelen venar en Miami respaldarían con mucho gusto de ofrecerse un episodio a base del exultante y Sharkey. Una derrota suele influir no poco en el ánimo del individuo que la ha sufrido y no sé hasta qué grado se haya podido afectar la formidabilidad del campeón español tras lo del Yankee Stadium; pero si Uzcedun es el que conocimos hasta entonces, siempre me he figurado que podría proporcionarle una soberana paliza al bostoniano.

Claro está que, como hemos señalado, Uzcedun tendría que deshacerse de Griffiths en Chicago. El vaso tiene que estar muy seguro de sí mismo cuando aceptó a "Tuffy" para la renovación de su compañía; este joven boxeador norteamericano ha realizado enormes progresos desde que debutó con tan desastrosos resultados en el Garden frente a James J. Braddock, y a cualquier una condonada batalla a cualquier orden, en un nocapros probabilidad de salirse con las suyas. Ligerito, "fresco" por lo que se refiere al factor físico, lle-

no de confianza y con grandes posibilidades, no hay duda de que dista muchísimo de ser un fácil obstáculo para el peso máximo español.

¿Qué por qué ha brillado Schelling por su ausencia en mis conjeturas? Pues sencillamente cometería el error de derrochar en Miami un "match" que correspondiera a Nueva York o Chicago y que seguramente produciría más de un millón en cualquiera de estas ciudades. Porque si el estado de cosas no cambia, ¿qué será el hombre que disputará el título a Sharkey en el "match" culminante del año en 1930.

Estos vapores establecen conexión con el Senda Airway System en Colombia y Ecuador.

NOTA.—Los nombres publicados en esta lista, están formados de fuentes fidedignas, pero no son responsables de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

Vapor "Elro" (Sanderson Bros.) Sale hoy a las 4 p. m. del muelle 15. Hobbey con pasaje, correo y carga. Reclamación de pasaje, correo y carga. Reclamación de pasaje, correo y carga. Reclamación de pasaje, correo y carga.

ORDEN ACTUAL DE LOS EQUIPOS QUE SE DISPUTAN LOS CAMPEONATOS "A" Y "B" DE LA ASOCIACION IBERO AMERICANA DE BALOMPIE

Table with columns: País, J., G., P., E., Gf., Gc., Pts. listing football team standings for various countries like Argentina, Chile, Uruguay, etc.

NOTAS DEL PUERTO

LLEGAN

Table listing arrivals of ships and passengers, including ship names, companies, and arrival dates.

SALEN

Table listing departures of ships and passengers, including ship names, companies, and departure dates.

Preguntas y respuestas

¿Qué por qué ha brillado Schelling por su ausencia en mis conjeturas? Pues sencillamente cometería el error de derrochar en Miami un "match" que correspondiera a Nueva York o Chicago y que seguramente produciría más de un millón en cualquiera de estas ciudades. Porque si el estado de cosas no cambia, ¿qué será el hombre que disputará el título a Sharkey en el "match" culminante del año en 1930.

VAPORES

Table listing shipping schedules for the SUD line, including ship names, destinations, and departure times.

NOTAS DEL PUERTO

LLEGAN

Table listing arrivals of ships and passengers, including ship names, companies, and arrival dates.

SALEN

Table listing departures of ships and passengers, including ship names, companies, and departure dates.

VAPORES

Proporciona, a los que deseen ir a España, información completa y detallada de todas sus regiones, lugares de mayor interés, itinerarios de trenes, carreteras, líneas de autobuses, hoteles y demás detalles que al viajero le convenga.

Directorio de Exportación e Importación

LA PRENSA, con el propósito de establecer las relaciones entre los comerciantes locales y los comerciantes y compradores que actúan en los 21 países hispanos invita a éstos a que nos notifiquen el día de su llegada y lugar donde se hospedan o tengan sus despachos durante su permanencia en New York. Llame por teléfono o escriba 245 CANAL ST.—Tel. Canal 1200 Ropa hecha

CUATRO GENERACIONES LLEVAMOS YA SERVIDAS



CONSERVADORES en cuanto a SEGURIDAD LIBERALES en cuanto a TRATO PROGRESISTAS en cuanto a SERVICIO

Depósitos en Dólares, Pesetas, Liras y Francos. Los intereses sobre los depósitos en dólares se calculan y pagan cada mes. Giros y órdenes cablegráficas sobre España, Sud América y demás países del mundo. Cobros en este país y en el extranjero. Recibimos y re-expedimos las cartas para nuestros clientes y les suministramos sobres impresos.

Establecido en 1812

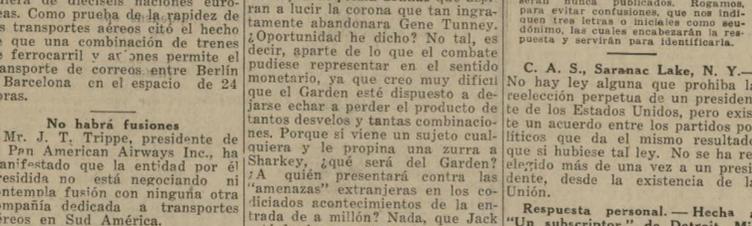
The Bank of America NATIONAL ASSOCIATION NEW YORK

Banco Nacional—Más de \$500.000.000 de activo SECCIONES ESPAÑOLAS 44 WALL STREET (Antes Lionello Perera y Cia) 680 BROADWAY (Antes Bowery & East River)

Horas de oficina: de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde. La oficina del número 680 Broadway permanece abierta los lunes hasta las 8 de la noche.

EL PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

695 5th Avenue, New York City. Teléfono: WICKERSHAM 1882 y 1883



PROXIMAS SALIDAS DIRECTO a VIGO, CORUÑA, GIJON, SANTANDER y BILBAO

Table listing shipping schedules for Spain, including ship names, destinations, and departure times.

DIRECTO a CADIZ y BARCELONA

Table listing shipping schedules for Cadiz and Barcelona, including ship names, destinations, and departure times.

SPANISH ROYAL MAIL LINE AGENCY INC. 24 STATE STREET, NEW YORK

DIRECTO A VIGO y CORUÑA PROXIMAS SALIDAS "La Bourdonnais" Nov. 9 y Dic. 12

Table listing shipping schedules for Vigo and Coruña, including ship names, destinations, and departure times.

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías marítimas. Vendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías, para Sud América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.